

Số: 03/2021/QĐHG-DS

Quận Ngô Quyền, ngày 09 tháng 7 năm 2021

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN NGÔ QUYỀN, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

Thẩm phán ra quyết định: Ông Lê Văn Mười.

Căn cứ vào khoản 3 Điều 26 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;

Căn cứ vào Điều 463 và Điều 466 của Bộ luật dân sự;

Căn cứ Điều 32, Điều 33, các Điều 34, Điều 35 và Điều 36 Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ Biên bản ghi nhận kết quả Hòa giải thành tại Tòa án ngày 23 tháng 6 năm 2021, về việc các bên thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án việc tranh chấp Hợp đồng tín dụng giữa:

- Người khởi kiện: AGRIBANK (AGRIBANK); địa chỉ trụ sở: đường L, phường L, quận B, thành phố H.

Người đại diện hợp pháp của người khởi kiện: Ông Phạm Công S, sinh năm 1982; là người đại diện theo ủy quyền của người khởi kiện theo Văn bản ủy quyền số 96/GUQ-NHNoHA ngày 03/3/2021).

- Người bị kiện: Bà Trần Thị Nh, sinh năm 1962; nơi cư trú: đường Đ, phường Đ, quận N, thành phố H.

Sau khi nghiên cứu Biên bản ghi nhận kết quả Hòa giải thành tại Tòa án cùng tài liệu kèm theo do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

**XÉT THẤY:**

Nội dung thỏa thuận, thống nhất của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải tại Tòa án đã có đủ điều kiện quy định tại Điều 33 Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

Đã hết thời hạn 15 ngày, kể từ ngày Tòa án nhận được Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải và tài liệu kèm theo, không có bên nào có ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

1. Công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án giữa các bên hòa giải: AGRIBANK (AGRIBANK); địa chỉ trụ sở: đường L, phường L, quận B, thành phố H và bà Trần Thị Nh; nơi cư trú: đường Đ, phường Đ, quận N, thành phố H.

2. Công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án của các bên cụ thể như sau:

Bà Trần Thị Nh đồng ý trả ngay toàn bộ số tiền nợ là 16.509.212 (mười sáu triệu năm trăm không chín nghìn hai trăm mười hai đồng); trong đó:

- Nợ gốc: 8.616.700 đồng;
- Lãi quá hạn: 7.892.512 đồng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

4. Các bên, người đại diện hoặc người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến quyết định của Tòa án có quyền đề nghị xem xét lại quyết định này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được hoặc biết được quyết định.

5. Viện Kiểm sát cùng cấp có quyền kiến nghị xem xét lại quyết định này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được quyết định của Tòa án.

**Nơi nhận:**

- Các bên;
- VKSND quận Ngô Quyền;
- Chi cục THADS quận Ngô Quyền;
- Lưu: Hồ sơ vụ việc, TA.

**THẨM PHÁN**

**Lê Văn Mười**